

Bản án số: 08/2018/HS-ST
Ngày 27 tháng 7 năm 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỒNG VĂN TỈNH HÀ GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Trần Xuân Long

Các hội thẩm nhân dân: 1/ Ông Hoàng Ngọc Thanh
2/ Ông Lương Mẫn Doanh

- Thư ký phiên toà: Bà Phạm Thị Châu Giang - Thư ký Toà án nhân dân huyện Đồng Văn tỉnh Hà Giang.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đồng Văn tỉnh Hà Giang, tham gia phiên toà: Ông Vàng Mí Chứ - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 7 năm 2018, tại Tòa án nhân dân huyện Đồng Văn tỉnh Hà Giang, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 08/2018/HS-ST ngày 02 tháng 7 năm 2018, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 08/2018/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 7 năm 2018, đối với bị cáo:

- LỤC MẠNH D, sinh ngày 22/7/1994; tại Lũng P - Đ - Hà Giang; Nơi cư trú: Phố Lũng P xã Lũng P, huyện Đ, tỉnh Hà Giang; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa; 12/12; giới tính: Nam; dân tộc: Tày; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông Lục Cẩm D, sinh năm 1968 và bà Ma Thị N, sinh năm 1970; có vợ là Ma Thị Nh, sinh năm 1994; có 01 con, sinh năm 2017; tiền án: Không; tiền sự: Không. Bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú theo Quyết định số 02/QĐ ngày 03/7/2018 của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Hà Giang, "có mặt".

- Bị hại: Ông Thào Dũng C (tên gọi khác: Thào Mí C) đã chết;

Đại diện hợp pháp của bị hại: Anh Thào Mí P, sinh năm 1976
Nơi cư trú: Thôn Tả P A, xã Tả P, huyện Đ, tỉnh Hà Giang, có mặt;

- Bị hại: Lầu Mí Nhù, sinh năm 2002

Nơi cư trú: Thôn Há Đ xã S, huyện Đ, tỉnh Hà Giang, có mặt;

Đại diện hợp pháp của bị hại: Anh Lầu Dũng C, sinh năm 1968

Nơi cư trú: Thôn Há Đ xã S, huyện Đ, tỉnh Hà Giang, có mặt;

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

+ Anh Lục Cẩm D, sinh năm 1968

Nơi cư trú: Phố Lũng P, xã Lũng P, huyện Đ, tỉnh Hà Giang, có mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác:*

- *Người làm chứng:*

1. Chị Giàng Thị S, sinh năm 1967, vắng mặt;

2. Chị Ly Thị S, sinh năm 1977, vắng mặt;

- *Người phiên dịch:* Ông Mua Mí Chừ

Địa chỉ: Thôn P, xã P, huyện M, tỉnh Hà Giang, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ ngày 13/02/2018, Lục Mạnh D đang ở nhà thì có một người đàn ông (*D không rõ tên, tuổi, địa chỉ, khoảng 30 tuổi*) đến nhà thuê D đi chở hai con bò từ ngã ba xã T, huyện Đ, tỉnh Hà Giang với giá 500.000đ (*Năm trăm nghìn đồng*) về xã Sủng T, huyện M. D đồng ý, sau khi thỏa thuận xong người đàn ông thuê D chở bò đi xe máy đến ngã ba xã T để chờ. Khoảng 14 giờ cùng ngày D một mình điều khiển xe ô tô nhãn hiệu KIA, loại xe tải thùng có mui phủ, BKS: 29C-165.92 (xe do ông Lục Cẩm D bố của D là chủ sở hữu) đi từ nhà đến ngã ba xã T, huyện Đ (*lúc đó khoảng 15 giờ 00 phút cùng ngày*). Khi đến nơi, người đàn ông dắt hai con bò lên thùng xe ô tô xong, D một mình điều khiển xe ô tô đi theo đường liên xã về xã Lũng P, huyện Đ để đi sang xã Sủng T, huyện M, tỉnh Hà Giang, còn người đàn ông thuê D chở bò tự đi xe máy theo sau. Khi D điều khiển xe đến địa phận Km16 thuộc thôn Sà T, xã S, huyện Đ, tỉnh Hà Giang có đoạn đường hơi cua về phía bên trái, lúc này trời mưa phùn và sương mù, hạn chế về tầm nhìn, D điều khiển xe ô tô đi sát phần đường bên trái thì nhìn thấy Lầu Mí N, sinh năm 2002, trú tại thôn H xã S huyện Đ tỉnh Hà Giang, đang điều khiển xe mô tô đi ngược chiều từ xã S về hướng xã T huyện Đ, phía sau xe mô tô có chở ông Thào Dũng C (*ông ngoại N*), sinh năm 1952, trú tại thôn T A, xã T, huyện Đ tỉnh Hà Giang. Khi D nhìn thấy chiếc xe mô tô của N đi ngược chiều cách xe ô tô của D khoảng 5m đến 10m, do khoảng cách gần D không kịp xử lý nên dẫn đến gây tai nạn với xe mô tô của N, vụ việc xảy ra vào khoảng 15 giờ 20 phút cùng ngày, khi xảy ra tai nạn D mở cửa xe xuống thì phát hiện chiếc xe mô tô BKS 23N1-005.51 nằm đổ phía trước đầu gầm xe ô tô (*bên phụ*), còn N và ông C nằm bất tỉnh, mặt chảy máu, D kiểm tra thì thấy N nằm cạnh xe mô tô còn thở, ông C nằm cạnh đường phía trước đầu xe ô tô thì đã chết, một lúc sau người thuê D chở bò đến thấy xảy ra tai nạn nên đã tự ý trèo lên thùng xe ô tô dắt hai con bò xuống xe đi và không trả tiền công cho D. Sau khi xảy ra tai nạn một số người dân ở xung quanh đến hiện trường và bảo D trốn đi không sợ người nhà của hai người đó đến thì xảy ra chuyện, thấy vậy D đã nhờ người dân đến xem đưa người bị nạn đi cấp cứu tại trạm y tế xã S, đồng thời gọi điện thoại báo tin cho ông Lục Cẩm D đến hiện trường cùng tham gia với các cơ quan chức năng giải quyết vụ việc, ngày 14/02/2018 D đã đến trình báo toàn bộ sự việc cho Công an huyện Đ biết để giải quyết theo thẩm quyền.

Kết luận giám định số 187/TTĐK-KL, ngày 20/4/2018 của Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới tỉnh Hà Giang kết luận:

- Giấy chứng nhận ATKT&BVMT của phương tiện khi xảy ra tai nạn còn hiệu lực (*có giá trị đến ngày 24/9/2018*).

- Hệ thống lái, hệ thống truyền lực, hệ thống phanh, động cơ đầy đủ các chi tiết, hoạt động bình thường, một số bộ phận bị hư hỏng do tai nạn như đèn chiếu sáng phía trước, kính chắn gió cần sửa chữa khắc phục trước khi tham gia giao thông

Tại bản kết luận giám định số 106/PC54-KLPY ngày 22/3/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Hà Giang kết luận:

- Nguyên nhân chết của ông Thào Dũng C: Chấn thương sọ não;

- Xét nghiệm nồng độ cồn: Nồng độ Ethanol (cồn) trong máu của Thào Dũng C là 182,67mg/100ml máu.

Đối với Lâu Mí N, ngày 04 tháng 4 năm 2018 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đ tỉnh Hà Giang ra quyết định trưng cầu giám định thương tật, bị hại Lâu Mí N đã có đơn từ chối giám định.

Cáo trạng số 09/CT-VKS ngày tháng 6 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ tỉnh Hà Giang đã truy tố Lục Mạnh D về tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự

Tại phiên tòa bị cáo Lục Mạnh D đã thừa nhận: Khoảng 15 giờ 20 phút ngày 13/02/2018, tại Km16 thuộc thôn S xã S huyện Đ tỉnh Hà Giang, Lục Mạnh D điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 29C - 165.92 chở bỏ từ khu vực ngã ba xã T huyện Đ tỉnh Hà Giang, khi đang tham gia giao thông trên đường hướng đi xã L huyện Đ tỉnh Hà Giang đã gây tai nạn với Lâu Mí N, sinh năm 2002; trú tại thôn H xã S huyện Đ tỉnh Hà Giang, là người điều khiển xe mô tô chở ông Thào Dũng C, sinh năm 1952; trú tại thôn T A, xã T huyện Đ tỉnh Hà Giang. Hậu quả, ông Thào Dũng C tử vong tại chỗ do bị chấn thương sọ não; Lâu Mí N bị thương được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa huyện Đ, tỉnh Hà Giang.

Trong phần tranh luận tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm về giải quyết vụ án và cho rằng bị cáo Lục Mạnh D khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông do sương mù hạn chế tầm nhìn nên đã điều khiển xe ô tô đi lấn sang phần đường của xe đi ngược chiều không đúng quy định, không nhường đường cho xe đi ngược chiều, vi phạm khoản 1 Điều 17 Luật giao thông đường bộ năm 2008 quy định “*Trên đường không phân chia thành hai chiều xe chạy riêng biệt, hai xe đi ngược chiều tránh nhau, người điều khiển phải giảm tốc độ và cho xe đi về bên phải theo chiều xe chạy của mình*”. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Lục Mạnh D phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ và áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự để xử phạt Lục Mạnh D từ 18 tháng đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 48 tháng; trách nhiệm dân sự đề nghị công nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại giữa gia đình bị cáo Lục Mạnh D và đại diện bị hại Lâu Dũng C, đại diện bị hại Thào Mí P; xử lý vật chứng, án phí theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Lục Mạnh D không có ý kiến đối đáp tranh luận với quan điểm và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại nhất trí với quan điểm, các tình tiết giảm nhẹ do đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Lục Mạnh D; về trách nhiệm dân sự ngày 27/03/2018 bố của bị cáo là ông Lục Cẩm D đã thỏa thuận bồi thường 80.000.000đ (*Tám mươi triệu đồng*) tiền chi phí mai táng và tổn thất tinh thần cho đại diện bị hại, đại diện bị hại đã nhận đủ và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm bất cứ khoản chi phí nào khác, đến ngày 18/4/2018 Thào Mí D (*Là người đại diện cho bị hại Thào Dũng C*) đã chết, ngày 21/4/2018 gia đình bị hại Thào Dũng C đã nhất trí cử Thào Mí P, sinh năm 1976 là người đại diện cho bị hại tham gia tố tụng để giải quyết vụ án; bồi thường cho anh Lầu Dũng C là người đại diện cho Lầu Mí N tổng số tiền 20.000.000 đồng (*Hai mươi triệu đồng*) để khắc phục hậu quả và sửa chữa chiếc xe mô tô bị hỏng.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, của Viện kiểm sát nhân dân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về trình tự, thủ tục, thẩm quyền theo đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người tham gia tố tụng không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Lục Mạnh D đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu, lời khai nhận tội của bị cáo hoàn toàn phù hợp với các lời khai mà bị cáo đã khai trước đó trong quá trình điều tra được lưu trong hồ sơ vụ án. Hành vi phạm tội của bị cáo được chứng minh bằng các chứng cứ như: Biên bản khám nghiệm hiện trường, Sơ đồ hiện trường, Bản ảnh khám nghiệm hiện trường; biên bản khám nghiệm tử thi, bản ảnh khám nghiệm tử thi; kết luận giám định pháp y về nguyên nhân tử vong của ông Thào Dũng Co; lời khai người đại diện hợp pháp của bị hại Thào Mí D, Thào Mí P; lời khai người làm chứng Giàng Thị S, Ly Thị S; lời khai của người có quyền lợi liên quan; Kết luận giám định phương tiện xe ô tô 187/TTĐK-KL, ngày 20/4/2018 của Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới tỉnh Hà Giang, cùng các tài liệu chứng cứ khác đã được thẩm tra tại phiên tòa.n:

[3] Hội đồng xét xử nhận thấy Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố đối với bị cáo Lục Mạnh D về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự, là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật; các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; mức hình phạt; về xử lý vật chứng; án phí do đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo D là có căn cứ pháp luật.

[4] Từ những chứng cứ nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy có đủ căn cứ để kết luận: Khoảng 15 giờ 20 phút ngày 13/02/2018, tại Km16 thuộc thôn S xã S huyện Đ tỉnh Hà Giang, Lục Mạnh D điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 29C - 165.92, khi đang tham gia giao thông trên đường hướng đi xã L huyện Đ tỉnh Hà Giang đã gây tai nạn với xe mô tô đi ngược chiều. Hậu quả làm Lâu Mí N, sinh năm 2002 bị thương; ông Thào Dũng C, sinh năm 1952 tử vong tại chỗ. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự, có mức phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc tù từ 01 năm đến 05 năm.

[5] Nhận thấy hành vi phạm tội của Lục Mạnh D là nguy hiểm cho xã hội, hành vi vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ của bị cáo đã xâm phạm trực tiếp đến tính mạng, sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, làm mất trật tự an toàn giao thông ở địa phương, đã phạm vào khoản 1 Điều 17 Luật giao thông đường bộ năm 2008 đến mức phải truy cứu trách nhiệm hình sự. Hậu quả làm ông Thào Dũng C chết tại chỗ; anh Lâu Mí N bị thương nhẹ, thiệt hại tài sản đối xe ô tô là 17.000.000đ (Mười bảy triệu đồng); xe mô tô 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng) do đó bị cáo phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi phạm tội của mình. Đối với Lâu Mí N, sinh năm 2002, là bị hại trong vụ án, khi điều khiển xe mô tô tham gia giao thông chưa đủ tuổi, chưa có giấy phép lái xe theo quy định, quá trình điều tra Lâu Mí N có đơn từ chối giám định thương tật.

[6] Xét thấy, bị cáo Lục Mạnh D có nhân thân tốt, ở nơi cư trú bị cáo thực hiện đầy đủ mọi nghĩa vụ công dân, quy định của địa phương, chưa bị tiền án, tiền sự; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, việc bị cáo gây ra tai nạn một phần do thời tiết sương mù, hạn chế tầm nhìn và ngoài ý muốn chủ quan của bị cáo, sau khi gây tai nạn bị cáo đã nhờ người đưa nạn đi cấp cứu kịp thời, quá trình điều tra gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường thỏa đáng cho đại diện của bị hại và người bị hại để khắc phục hậu quả, đại diện bị hại và bị hại có đơn đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, do đó bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Vì vậy, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng khoản 1, khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự để bị cáo cải tạo ngoài xã hội dưới sự giám sát, giáo dục của Chính quyền địa phương cũng có tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, bố của bị cáo Lục Mạnh D là ông Lục Cẩm D đã thỏa thuận bồi thường cho đại diện bị hại anh Thào Mí P 80.000.000đ (Tám mươi triệu đồng), bồi thường cho Lâu Mí N 20.000.00đ (Hai mươi

triệu đồng) và ông Lục Cẩm D không yêu cầu bị cáo phải hoàn trả số tiền đã bồi thường và chi phí sửa chữa chiếc xe ô tô bị hư hỏng. Hội đồng xét xử nhận thấy sự thỏa thuận giữa bố của bị cáo D ông Lục Cẩm D và đại diện bị hại anh Thảo Mí P; anh Lầu Dũng C là hoàn toàn tự nguyện, không trái pháp luật, nên ghi nhận sự thỏa thuận trên.

[8] Về vật chứng của vụ án: Quá trình điều tra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đồng Văn đã tạm giữ chiếc xe ô tô BKS 29C-165.92 nhãn hiệu KIA; 01 (Một) Giấy phép lái xe hạng C, số 080156008644 mang tên Lục Mạnh D, sinh năm 1994; do Sở giao thông tỉnh Tuyên Quang cấp ngày 30/11/2015, có giá trị đến ngày 30/11/2020; 01 (Một) Giấy đăng ký xe ô tô 29C-16592 mang tên Vũ Thị H; 01 (Một) Giấy chứng nhận kiểm định số 3809748 xe ô tô 29C - 16592, cấp ngày 25/9/2017; 01 (Một) Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện xe ô tô số: 004120263 mang tên Vũ Thị H; địa chỉ: Hoàng Văn Thụ, Chương Mỹ, Hà Nội cấp ngày 25/9/2017, ngày 09/7/2018 Tòa án nhân dân huyện Đ đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại chiếc xe ô tô BKS 29C-165.92 nhãn hiệu KIA cùng các giấy tờ liên quan cho chủ sở hữu ông Lục Cẩm D. Hội đồng xét xử nhận thấy việc trả lại chiếc xe ô tô cùng các giấy tờ kèm theo xe ô tô không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án và thi hành án nên ghi nhận. Đối với chiếc xe mô tô BKS: 23N1-005.51, xét thấy đây là tài sản hợp pháp của ông Lầu Dũng C bố đẻ Lầu Mí N nên cần trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp theo quy định của pháp luật.

Về án phí sơ thẩm: Bị cáo Lục Mạnh D phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự; Điều 106; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Lục Mạnh D phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Về hình phạt: Xử phạt Lục Mạnh D 20 (Hai mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 40 (Bốn mươi) tháng tính từ ngày tuyên án (27/7/2018).

Giao bị cáo Lục Mạnh Dũng cho Ủy ban nhân dân xã L huyện Đ tỉnh Hà Giang, giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

"Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo"

- Về xử lý vật chứng của vụ án: Trả lại Lầu Dững Ch, sinh năm 1968; Nơi cư trú: Thôn H xã S, huyện Đ tỉnh Hà Giang, 01 xe mô tô BKS: 23N1-005.51 nhãn hiệu SUFAP màu sơn nâu; 01 Giấy đăng ký xe mô tô biển kiểm soát 23N1 - 00551, số 000562 mang tên Thảo Súa C do Công an huyện Đ cấp ngày 26/12/2014

Hiện trạng, đặc điểm của các vật chứng như biên bản giao nhận giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Đ tỉnh Hà Giang và Chi cục thi hành án dân sự huyện Đ tỉnh Hà Giang, ngày 06 tháng 7 năm 2018.

- Về án phí sơ thẩm hình sự: Bị cáo Lục Mạnh D phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng).

“Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự”.

Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Giang;
- VKSND tỉnh Hà Giang;
- Sở tư pháp Hà Giang;
- Phòng PC 81; PV 27 CA tỉnh Hà Giang;
- VKSND huyện Đ (2 bản);
- Công an huyện Đ (2 bản);
- THADS huyện Đ;
- UBND xã L huyện Đ;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)**

Trần Xuân Long